

News
POWVIEW SCHOOL SCIENCE FAIR
 p. 4

Opin
RELUCTANT ASSIMILATION
 Editorial by Melvin Fontaine
 p. 2

History
DUNCAN TWOHEART: THE DISCOVERY AT DUCK LAKE
 p.7

The Voice

VOLUME 5 ISSUE #24 WEDNESDAY JUNE 18, 1997

62¢ plus PST & GST

VANDALS WRECK POWVIEW SCHOOL TREES

\$100 reward offered for information leading to arrests

by Charles Norman

Sometime after 2:00 am early Sunday morning June 15, someone broke all the basswood trees along Highway 11 north of the school's baseball diamond.

The trees, which were about eight or nine feet high, were planted last year by Powerview School students from kindergarten to grade eight.

The trees were purchased with a grant from Manitoba Hydro. An educational component to the project was funded by the

Model Forest, with expertise being provided by the Model Forest and the Pine Falls Paper Company. The project was organised by the school's Parents Advisory Council.

Bev. Dube, chairman of the Parents Advisory Council, said, "It's hard to believe that anyone would do anything like this". She said the reward was being offered in the hope of identifying those responsible. "If there is anything we can do to make these people accountable, we'll do it she said".



Powerview School showcases students' artwork
 A show of Powerview School students art took place last week in the Gymnasium. Many beautiful pieces were displayed yet there were no winners or losers. Pictured above is a ceramic piece by Selena Lafreniere.

PFCC receives praise in the Legislature

On June 10th, in response to the early retirement of the \$30 million line of provincial government credit, the Pine Falls Paper Company received praise from minister of Industry, Trade and Tourism James Downey which was immediately followed by an endorsement by NDP leader Gary Doer. What follows is an excerpt which includes those two comments from the Hansard of the Provincial Legislative assembly of Manitoba from that day.

MINISTERIAL STATEMENTS
Pine Falls Paper Company Limited

Hon. James Downey (Minister of Industry, Trade and Tourism): I have a statement for the House, and I have copies for the members.

Madam Speaker, I am pleased to inform the House of an important achievement involv-

ing more than a thousand jobs and a lot of hard and solid effort. Just three years after saving their mill from potential closure, the new employee-owners of the Pine Falls Paper Company Limited have been able to retire the \$30 million line of credit from the Province of Manitoba.

In 1994, the Pine Falls employees faced a serious situation. The newsprint industry was in recession and the former owners were no longer willing to make large capital expenditure to keep the mill competitive. At that time the mill employed approximately 500 full time and 700 seasonal staff in harvest and forest renewal work. I was also informed this morning by Mr. Pitre, who is with us today in the gallery, that they currently have over 520 employees at the plant.

The community of Pine Falls depended heavily on the mill, not only because of the jobs, but because it operated or funded many local services such as the

elementary and high schools, recreation centres, garbage collection, fire protection and road and sewer maintenance. The management, employees and other investors purchased the mill and kept it going with the help of a \$30 million line of credit from the Province of Manitoba. In fact, the Pine falls Paper Company Limited not only kept it going, they are now retiring the line of credit seven years ahead of schedule.

During the past three years, the company borrowed only \$5 million on the line of credit. The Province of Manitoba's line of credit has enabled the company to leverage some \$53 million in credit from private sources an repay their loan. In addition, it helped the company finance two major projects, a waste-water treatment plant to meet federal and provincial environmental standards and a new de-inking plant to produce recycle paper.

Continued on page 3

Manitoba Natural Resources Weekly Fire Report

Eastern Region

Forest Fire Danger -	Moderate
Number of Fires Burning	1
Number of Fires this year	65
Losses to date (Hectares)	234.0



Man caused fires	43
Lightning caused fires	22

REPORT FOREST FIRES (TOLL FREE 1-800-782-0076)

Opinion



Drummers, singers and dancers register at gatherings to receive financial remuneration at most Pow Wow's.

RELUCTANT ASSIMILATION

by Mel Fontaine

Amongst First Nations most interpret assimilation as something evil. It has become a dirty, nasty thought to them. Many profess they will never allow themselves to be assimilated into Canadian society. To them it would mean the end of their identity, their heritage, and culture. Because of the government's assimilation policy and the experiences of the residential school system, many First Nations people detest even the thought of assimilation. They argue it causes cultural genocide. The end of the First Nations way of life.

A practicing traditionalist once asserted "Look at what the Christians have done to us! The priests would have said to our forefathers to go and drown themselves in order to reach heaven, and they would have listened. The white man has his way and we must follow ours once again."

One other traditionalist concluded that he believes in the Creator and not in Christ - but Christ is the Creator according to the Scripture. Christ did not com-

mission his disciples to go out and destroy other people. He asked that they deliver his messages of love, hope and salvation. Christ's adversary has the capacity to transform himself into an angel of light, as do his agents, this to accomplish his wild purposes. No one can serve two masters - a person will love one, and hate the other.

However, assimilation began with the arrival of the Europeans upon this continent. From the newcomers First Nations people adopted new ideas, learned and made use of them. To chop down trees, a steel axe was used rather than a stone headed one. To hunt game, they used a musket, not a bow and arrow. For fishing they used nets, not a spear. Steel traps were used to catch fur bearing animals. They began to use firewater despite the dire consequences. They followed other forms of religion.

To assimilate means adopting ideas from other people, learning them and making use of those ideas to further their progress. Presently First Nations peoples are more assimilated than they'd like to admit.

They travel in vehicles powered by fuel combusted engines. Wigwams have been replaced by houses, most of which have indoor toilets and running water. They use money to make purchases. Mixed marriages are more common - which is like sleeping with the enemy. Head-dresses are worn by First Nation leaders for grandstanding purposes only.

A culture consists of the ideas, customs and art that are produced by a particular society. The so called restoration of first Nation culture is merely a means of making money. Some of the traditional teachers probably don't know how to snare a rabbit. A medicine man is paid money to perform rituals and to use his drum. Drummers, singers and dancers register at gatherings to receive financial remuneration at most Pow Wow's. Band elections are held according to Canadian rules and regulations. Some first Nations are so lost that they have to adopt other tribal customs, and traditions, such as the Ojibway nations who perform the Sioux Nations Sun Dance. That in itself is assimilation into another culture.

Community Billboard - ph 367-4466

LIBRARY ALLARD: Library Hours: Tuesday: 10:30am to 5:00pm Wednesday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm Thursday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm Friday: 1:00pm to 5:00pm Saturday: 10:30am to 2:00pm

KNIGHTS OF COLUMBUS: Meetings every second Tuesday of the month 7:30 at St. Theresa's Church General Meeting

SILVER HAVEN CLUB: Cribbage - every 4th and 5th Monday of the Month at 1:30 p.m. - Whist - every Thursday of the month at 1:30 p.m.

WINNIPEG RIVER W.I.S: meetings third Tuesday of every month, 7:00 p.m. Library Allard, St. Georges

POWVIEW LOCAL MMF: Regular Meetings held on the first Thursday of each month - 7:00 pm at the Powerview Arena Meeting Room

PINE FALLS HEALTH AUXILIARY: Meetings on the first Tuesday of Every month at 1:30 pm

COTTAGE COUNTRY BUSINESS ASSOC.: Meeting - Every first Monday of the month at 7:00 p.m. Ph. 756-2596

ALCOHOLICS ANONYMOUS: - Sun Rise Group - Meetings every Monday, Wednesday and Friday 7:30 p.m. to 8:30 p.m. Located at Powerview Arena (small centre entrance in front). Last Friday of the month open to the public. Fri. is non-smoking.

PINE FALLS LEGION: Meetings held 2nd Thursday of the month 7:30 p.m. Legion Hall. Meat raffles held at Legion House on Fridays from 4:30 to 5:30 p.m.

PINE FALLS MASONIC LODGE # 154: meets on second Friday of every month in the Pine Falls United Church. (except June, July, & Aug.)

BADMINTON: Pine Falls School Gym, Sunday & Wednesday nights, 7:00 - 10:00 p.m.

POWVIEW GARBAGE PICKUP: every Wed. Recyclable pickup every 1st & 3rd Thurs. of each month.

P.A.A. MEETING: every 4th Thursday of each month at 7:00 p.m.

VILLAGE OF POWVIEW MEETINGS: every second Tuesday of each month

WINNIPEG RIVER SENIOR SERVICE INC.: Coordinator: Gloria Lafreniere. Office: Pine Falls Health Complex. Telephone: 367-9128. Hours: 8:30 - 12:30 Monday - Friday. Services: Transportation, Home Maintenance, Foot Care, Volunteer Help, Information

FAMILY CARE GIVERS SUPPORT GROUP: at the Catholic Church St. Georges last Monday of the month at 7:00 p.m.

ALANON: - The Beaches family group, Tues. 7:30 pm. Ateah Rd. at Hwy. 59.

PINE FALLS LIBRARY: Library hrs. will be from 3 p.m. until 5 p.m. Monday-Thursday.

ALCOHOLICS ANONYMOUS: - Triangle Group in Pine Falls; meeting every Sunday 7:30 - 8:30 at Church of the Advent. 2 Holly St. Every AA member welcome.

Church Services

NOTRE DAME DU LAUS: Powerview Sunday Mass: (English) 10:00 am. Saturday eve (French) 7:30 p.m. & in Stead Sunday 12:00 noon.

PINE FALLS UNITED CHURCH: Sunday service Sunday school 11:30 A.M. Rev. Cindy Terry. Office Hours: Tues - Fri. 10:00 to Noon Tel: 367-2633. Services held in Anglican Church of The Advent.

PINE FALLS ANGLICAN CHURCH OF ADVENT: Ph. 367-8347 Service Sunday 9:00 am. Holy Eucharist 2nd and 3rd Sundays, Morning Prayer 1st, 4th and 5th Sundays. Services by the Rev. Ron Risely 1st three Sundays. Lay readers 4th and 5th Sundays. Everyone Welcome.

ST. THERESA'S: Pine Falls Mass Sunday at 10:00 am

ST. GEORGES: Mass Sunday at 8:00 am and 10:00 am

ST. JUDE'S ANGLICAN CHURCH, Grand Marais, Holy Eucharist - 2nd and 4th Sundays, 11 a.m. Morning prayer 11 a.m. - 1st, 3rd and 5th Sundays.

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH, Thalberg, 1 mi. east and 1 mi. South of Junction 12 and 304, St. John's Evangelical Lutheran Church, Greenwald on Hwy. 12, 1 1/2 mi. north of junction with 317. Sunday church school 10 a.m., worship 11 a.m. (alternate locations). For info, call 635-2625 or 734-8682.

CHRISTIAN FAITH FELLOWSHIP: - Bible study 7:30 p.m. Wed., Church Service at 10:30 a.m. Sunday School at 10:00 a.m.

HOUSE OF PRAYER FULL GOSPEL: - 2:30 every Sunday, Scantbury Mb., on Hwy. 59

ST. MARGUERITE R.C. MISSION Pitt Rd. - Traverse Bay, 11:30 a.m. Sunday Additional Mass mid June thru Labour Day 7:30 p.m. Saturday.

ST. ALEXANDER R.C. CHURCH, located at Sagkeeng 1st Nations, Sunday Mass 10:30 a.m.

ST. THERESA R.C. MISSION, 88 Glendale Ave., Grand Marais, Mass or Community Service 7:30 p.m. Saturday. 1st Sat. of November to last Saturday of April.

News

Both sides of the house in agreement on PFPC record

Continued from page 1

Now, thanks to their efforts and strong performance, Pine Falls Paper Company Limited is able to operate totally from private financing. This is a great vote of confidence and is richly deserved by the company's performance and in its future. In 1994, the total annual benefit to the province from the Pine Falls mill was estimated \$75 million. It is certainly more than that today.

We are delighted with the turnaround in the fortunes and the future of Pine Falls Paper Company Limited and in the lives of the workers, manager, investors and the community. We are pleased that the government was able to help leverage the private financing that helped make the buy-out possible, and we are even more gratified by the early repayment.

Madam Speaker, we want to congratulate the Pine Falls Paper Company and all those involved in saving their community and putting it on a firm foot-

ing. Through faith in themselves and the refusal to give up. The community of Pine Falls has sown what Manitobans can do by working together. Thanks to all of these factors, an important, well-established Manitoba operation has been saved and has a bright future ahead. Thank You, Madam Speaker.

Mr. Gary Doer (Leader of the Opposition): I would like to join with the Deputy Premier in congratulating all the members of the Pine Falls Paper Company and the members of the adjacent Community that worked so hard together to maintain the jobs and resources in their community and to do an excellent job when faced with the potential closure from the Abitibi corporation. It shows us that employees and management working together in a co-operative, long term way, working together in Manitoba, with Manitobans, together as Manitobans can make a difference. We believe this is a

model for other companies that are facing similar situations.

We would like to look at this example and perhaps look at the situation at Repap in The Pas, where we have had promise after promise after promise, deal after deal after deal with a multinational corporation when maybe we should be looking at modest goals, modest kinds of objectives and having realistic plans with Manitobans for Manitobans in northern Manitoba as we have seen in terms of the Pine Falls Paper Company.

Long ago we called on the government and the premier to proceed with the waste-water treatment plant. We are pleased that the company has developed this technology.

We also stated that we believed the de-inking plant was absolutely necessary in terms of the long term survival of the company, and we are pleased to have the opportunity to have visited that de-inking plant. I know it is a site that many school kids also

visit to be able to witness the long-term recycling that is taking place with the de-inking plant.

Madam Speaker, employees sacrificed, people in the area sacrificed, the government put up a line of credit, we supported that decision. We did not call on the government to withdraw that money in the election campaign in our alternative budget. We thought that it was a realistic proposal to bridge this company from the private owner into the community owner. We believe in that, in bridging communities that are under tremendous pressure, particularly in commodity markets, through the rough times, so that they can survive over the long haul.

We would also continue to monitor the whole issue of the sustainable resource that is in that area. We know that the company is very interested in maintaining sustainable resources, and all Manitobans are interested in long term forest practices that make sense for all Manitobans, including the employees of the plant.

We are also very concerned, and have raised this with management in the past, the relationship with the First Nations com-

munities that are in part of the cut area and adjacent to the community. We will continue - when we meet with the employees and the management of the Pine Falls Paper Company - to ask questions about the relationship with Sagkeeng and the positive relationship that they have. We will continue to push for employment for First Nations people in the resource area that is so important.

So I want to congratulate the employees. I want to congratulate this success. As I say; we are ever vigilant in terms of this company, but we think it is a very, very positive announcement today and for that we are thankful. Thank you.

Introduction of guests

Madam Speaker: Prior Oral Questions, I would like to draw the attention of all honourable members to the Speaker's Gallery where we have this afternoon members from the Pine Falls Paper Company: Mr. Fern Pitre, president; Ashok Narang, chairman of the board; Glen Penne, vice president for Woodlands; Michael Sinclair, secretary to the board; Judy Habing, director of communications; and Fred Ayote, vice president of finance.

Notre Dame du Laus Parish News

CONGRATULATIONS to all the young people who received Holy Communion, the Bread of Life, for the first time Sunday (June 1st). The First Communicants were: Danis Actimichuk, Stephanie Berthelette, Alecia Burwash, Askley Desloges, Jese Desmarais, Melissa Fontaine, Kyle Frechette, Paige Gauthier, Floyd Henderson, Kelliann Kralka, Jean-Paul Maghan, Amanda Meilleur, Evan Sundstrom, Tara Sundstrom, Susan Thomson.

With the help of their parents, their catechism teachers and the parish sacramental preparation team, they have been preparing for this very special day. The special preparation which began a few weeks before Easter, consisted in attending a series of special meetings at the Powerview Church, a reconciliation celebration (Monday, April 21st), and completing two workbooks (with the help of their parents): "Living Reconciliation" and "Living Eucharist".

May Jesus continue to deepen in their hearts the desire to receive him and follow him. A Special Thank You to all who helped in the sacramental preparation of our children.

With the conclusion of the catechism classes for this year, I would like to thank all who contributed time, effort and energy, to the teaching of catechism since last September. A SPECIAL THANK YOU to: Mrs. Margie

Nault (Grade 1); Mrs. Lillian Meilleur and Mrs. Alice Chevrefils (Grade 2); Mrs. Deloris Ayotte (Grade 3); Rejean Boulet and Chad Vincent (Grade

4); Mrs. Corinne Pachkowsky and Mrs. Claire Sokolowski (Grades 5 & 6). Your dedication is greatly appreciated. May God bless you all!

HEBERT L. MULTIMEDIA

•Computer Sales •Service •Supplies & Upgrades

Tel - 345-1931 or
Cell 345-5156 or 955-4993P.O. Box 1944
Lac du Bonnet, MB
R0E 1A0DENTURE PROBLEMS?
"Let Us Help"
DAIEN DENTURE CLINIC

- Loose Lower Denture
- Constant Sore Gums
- Unable to Chew Food Comfortably
- Unhappy with the Appearance of your Denture

For those with lower denture problems
• Myolock • Softliner

CALL FOR A FREE CONSULTATION

Bryan M. Daien, D.D. Denturist

37 Third Street South, Beausejour
268-3488

Denture Repairs (While You Wait)
Denture Relines (1 Hour) Monday - Friday
All dental plans accepted 8:30 a.m. - 5:00 p.m.
DVA, Social Assistance Saturday and evenings by
Medical Services appointment only

FOR COMPLETE AND PARTIAL DENTURES
Serving Beausejour and surrounding area
for 12 years



HOT WATER SAVINGS!

UP TO \$750 OFF
ON SELECT '97 MODELS.

PLUS ZERO Down, ZERO Payment, ZERO Interest on all models for 90 days from purchase.

Take delivery of an unregistered '97 SLT700 or '97 SLT780 between June 1-June 30, 1997 and save up to \$750 off MSRP with Zero down payment, Zero monthly payment, Zero interest financing for 90 days after your purchase.

ALSO, all new Polaris personal watercraft models will receive Zero down payment, Zero monthly payment, Zero interest financing for 90 days after your purchase.

▲ Loose it...your financing alternative for Polaris personal watercraft from your participating dealer. See your participating Polaris Dealer for details.

HILLSIDE POWER PRODUCTS
756-8655

Wolf Kraft
Tel. (204) 756-8655
Fax (204) 756-8304
P.O. Box 63
Traverse Bay, MB R0E 2A0

POLARIS
Brilliant

Publisher
Charles Norman
Managing Editor - Don Norman
Graphic Artist - Lori Croucher
Advertising - Don Norman
Contributors: Lorraine Neal,
Todd Guilmond,

SUBSCRIPTIONS

\$28.50 in Manitoba
\$34.20 in Canada
\$45.60 all other areas
(prices include PST & GST)

The Voice
Community Newspaper Est. 1993

P.O. Box 4000
Pine Falls Mb.
R0E 1M0
PH. 367-4466 FAX 367-4078
e-mail: dnorman@cancom.net

The Voice is an independent weekly newspaper published on Wednesdays out of Pine Falls, Manitoba. All views within this paper are the views of the author and do not necessarily reflect the opinions of the publisher.
2nd class mail #02315408-99 (Postage paid in Pine Falls)

News



Powerview School Science Fair

Last week our future scientists from Powerview Elementary School displayed their projects on topics from insects to rainbows. Pictured above is a Michael Tardiff's Raccoon Project.

HAPPY 130th

When the kids in Mrs. Katz's kindergarten class found out Canada was having a birthday on July 1, they decided a celebration was in order.



CANADA!

Share The Spirit!
CANADA DAYS
JUNE 21 TO JULY 1

Let's Celebrate!!

A message from
The Canada Day Committee for Manitoba
and this newspaper

Province assists rural areas with beaver control program

The province will provide \$125,000 to assist municipalities and Northern Affairs communities with a beaver control program this summer. Natural Resources Minister Glen Cummings has announced.

"Beavers can cause significant damage to property near rivers and streams by cutting down trees and building dams that cause flooding," said Cummings. "It's important for communities to address beaver problems before serious damage occurs."

The minister said municipalities will be required to identify problem areas to local Natural Resources officers who will then determine if action is required. Municipalities will be encouraged to employ trappers experienced in humane trapping of beaver, or to use one of their

own employees experienced in beaver problems.

Trappers removing problem beavers under the authority of a municipality or northern community will be required to complete a municipal beaver removal authorization form. They may be required to submit the beaver carcass as evidence that the job was completed. Communities will be reimbursed \$15 for each beaver verified to have been removed.

"It's anticipated that improved prices for beaver pelts encouraged beaver trapping during the past winter and the harvest will exceed last year's total," said Cummings. "This should help reduce problem situations in some rural areas this summer."

The beaver control program will run until Sept. 30.

Over 7500 attend Rural Forum '97

Rural Forum '97—Manitoba's annual celebration of rural business and community success—attracted over 7,500 people and featured about 350 exhibits June 5 - 7 at Brandon's Keystone Centre.

"This year's event is evidence that our rural economy is growing stronger thanks to innovative and entrepreneurial Manitobans who are willing to take the risks to create new businesses and jobs in their local communities," said Rural Development Minister Len Derkach.

"This event was designed

to encourage rural business and community leaders to share experiences, discuss new ideas and identify opportunities for strengthening and diversifying the rural economy. And it's working. The optimism of rural Manitobans—their renewed spirit and enthusiasm—is continuing to grow."

First held in Neepawa in 1993, total attendance for the five annual events has now surpassed the 23,000 mark. Organized by Manitoba Rural Development, the Rural Forum was rescheduled from early May because of the "flood of the century" along the Red River.



Rusty Nail donates to Pineview Rec. Assoc.

Mick Papineau and Marlene Raymond of the Rusty Nail stand beside the cash register they donated to the Pineview Recreation association. The purchase was made with the earnings of the Rusty Nail's weekly meal draw and was presented on Saturday.

News

Food - A Global Concern

by Marilyn Zarecki

By the end of this century a population of six billion people will require 25% more food. This will just maintain current dietary standards, which today, remain inadequate for much of the world's population. Moreover, the world's population will surpass eight billion by 2020. Sufficient quantities of safe, nutritious food to feed the world is a global concern.

Canada is recognized for its production and export of safe, high quality cereals such as wheat and other food products. Canadian farms are highly mechanized, well managed and make use of material fertilizers to help improve the supply of food crops produced, and the quality of our diets.

Our farmers, using proven technologies such as mineral fertilizers, will continue to supply the world with an abundance of nutritious food for generations to come.

Q. What would happen if we stopped using commercial (mineral) fertilizers tomorrow?
A. Food production in Canada would drop by an estimated 40% and your food costs would increase significantly. Mineral fertilizers help maintain a consistent level of quality food production.

Q. How do fertilizers affect our health and the environment?
A. Plant nutrients in ferti-

lizers are derived from natural sources. They are essential for healthy plant growth, quantity of food produced is increased, thereby contributing to the quality of our diets. Proper application of nutrients from any source (mineral, animal or legume), along with appropriate soil management will help ensure that soil and water quality is maintained. Scientific research, the development of new products and increasingly precise application techniques along with educational programs, combine to alleviate potential environmental risks from fertilizers used in crop production.

Q. How can fertilizers be properly managed?
A. Since farmers sell their products in highly competitive domestic and international markets, and because fertilizer application is a significant input cost, farmers have a strong incentive to manager fertilizer application prudently. One way to ensure fertilizers are used properly is to scientifically test the soil regularly to determine the right amount of each nutrient to apply at the most appropriate time. Proper application techniques enhance absorption by the plant and help alleviate potential risk to the environment. Today's farmers are more aware than even of the importance of proper and responsible management practices. (Source: Canadian Fertilizer Institution)

BEACHES BUZZES...

The information given to my readers last week regarding the Victoria Beach Craft Show, to take place at the Victoria Beach Sports Club was incorrect. The date given erroneously was June 29th, but the REAL dates are July 5th and 6th from 10:00 A.M. till 4:00 P.M. Sorry for any inconvenience caused by this error. Well mistake or not, that is one terrific craft show, and just change your calendars to the right day or days and go anyway....If you're unable to make the show that particular weekend, try to take in the second sale, scheduled for July 20th at the Birchwood Motor Hotel. That's always a great one too.

The Treasure Hunt in Grand Marais....

How unfortunate that only 17 people turned up to participate in the Treasure Hunt of June 14th....it sounds like everyone had a lot of fun, but could have used a few more participants. Perhaps it's too early in the season - but it is June.... There just doesn't seem to be as many people coming to the beach anymore. More's the pity...it's such a grand place.

Took in the Flea Market at Lester Beach's "The Store" on Saturday, June 14th....what a lot of terrific bargains there were. I managed to find a wonderful genuine leather handbag for \$5! Can you imagine? The original price was likely 15 times that. There were lots of other goodies

to be had too. Genial hosts Wally and Carol Cherkas were on hand to talk to bargain hunters. Wally always has lots of wonderful little carpet samples available for the enormous price of \$1.00 There's another one planned for July 19th, so try to take it in. You'll go home with great stuff too.

Sun Country Arts and Crafts Inc., are planning a series of exhibitions in the beaches areas. One is scheduled for Saturday, June 28th, from 10:00 A.M. till 3:00 P.M., outdoors in the field opposite the Country Mile Mercantile store in Belair, and a further one has been scheduled for Sunday, July 12th, indoors at Victoria Beach Sports Club. These are fun too!

Dust on roads....

Have heard many complaints regarding dust from the roads....most of Ward 1 has now been treated with calcium chloride, but not ALL streets have been done, nor will they be done. If you live on a main road, or the school bus travels on your street, chances are your road will receive it. It's very costly treatment and the R. M.'s budget allows for just so much. One of the ways to prevent such a colossal dust problem is for everyone to drive prudently. I too have seen irresponsible drivers booting it around corners, up hills and so on, but the bottom line is that when actions such as this occur, stones are loosened from the gravel or limestone. A base

or whatever, and the predictable result is holes in the road. And dust. Lots and lots of dust.

Mosquitoes....

Aren't those little ----- just making our lives totally miserable now? We've waited all through the longest winter ever, and have strong desires to be spending time outdoors tending gardens, cutting grass, walking about or whatever, but those mangy little blankety blanks won't let us. Oh sure we can plaster ourselves with lotion, spray or just not take a shower for several days, but the pesky things fly in your face, ears and a lot of other places. And we stink to boot. I personally hate the smell and feel of all that lotion/spray stuff. It's an assault on the senses and linings of the nasal passages too....however the onslaught of the flying black plague has become the lesser of those evils.

That's all folks....have a great and safe week.....

Powered by
EVARIDE
OUTDOORS

- LUND - LARSON RANGER BOATS
- PONTOON BOATS
- EZ-LOADER TRAILERS

ALSO:
New & Used Boat & Motor Sales
21,000 sq. ft. Indoor Storage

TALL TIMBER MARINE SYSTEM MATCHED

345-2972
Come see the difference quality makes.

Pine Falls Liquor Mart

Summer Hours:

Beginning July 2 - September Long Weekend
The Liquor Mart will remain open all day from
11:00 a.m. - 6:00 p.m. and
will not close for lunch during these 2 months.

Store Manager,
Viv Berthelette

PINE FALLS GOLF CLUB INC.

NOW HIRING

Kitchen Staff & Pro Shop Staff
Send Resume to:

Dwight Reinhart
Box 298
Pine Falls, MB.
ROE 1MO

For your professional

Hair Care call
Cheryl at 367-2167.

I will be returning to
The Pine Falls Hair Salon,
May 21,
Day/Evening
Appointments Only!

CORRECTION

A correction from the minutes of the R.M. of Alexander's May 27th meeting which were printed in the last edition indicates the wrong decision in one of the resolutions. Resolution No. 286/97, motion by S. Kapeluch - A. Kalynchuk, for which the vote was recorded should have read

Recorded Vote:
For: Sandy Kapeluch
Alex Kalynchuk
Ken Danwich
Against: Doug Neal
The motion was carried.

Tell Us What You Think Of "No Fault" Insurance!

The Manitoba Public Insurance Corporation began its Personal Injury Protection Plan (PIPP) March 1, 1994. Commonly referred to as "No Fault" insurance, it is designed to guarantee compensation for all automobile accident victims based on financial loss and injury, stabilizing both claim costs and premiums.

Your Opinion Counts

The PIPP Review Commission, headed by Commissioner Sam Uskw, has been established by the Manitoba Government to determine if the plan is meeting its objectives. If you have had experience with PIPP since its inception, or didn't but wish to share your opinion about the plan, the Commission would like to hear from you.

Talk To Us IN Confidence

Call, write or send a FAX message to the address on the right leaving your name and address you can be reached during the day. All responses are in confidence and respondents will NOT be made public without their permission.

Community Hearings

The Commission will also be visiting communities throughout Manitoba later this year. Dates and locations will be advertised in this publication. The schedule will be set up so as not to inconvenience people in areas affected by spring flooding.

PIPP REVIEW COMMISSION

Sam Uskw, Commissioner
408-254 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba, R3C 0B6
(204) 925-7085 FAX (204) 925-7099

TOLL-FREE 1-888-818-7477

MPIC announces office closures on June 13

Manitoba Public Insurance reminds its customers that due to its reduced work week program, MPI administrative offices and claim centres in Winnipeg and around the province will be closed this Friday June 13, 1997.

Claims reporting and enquiry service through the Autopac Line (985-7000) will not be available.

MPI services that are not affected:

The MPI Customer Service Centre (1075 Portage Av-

enue) will remain open.

Receiving Facility at 1981 Plessis Road will remain open as usual to provide service to customers whose vehicles are towed to the Holding Compound. Other services conducted through the Physical Damage Centre will be closed.

Independent Autopac insurance agencies will continue under their normal hours of operation. Customers can conduct Autopac insurance transactions, such as purchasing or changing Autopac coverages, at any of the 360 independent business offices across the province.

Autopac towing service (985-7544) for vehicles damaged in collisions will remain available on a 24-hour basis. (Includes the City of Winnipeg and up to 16 km beyond the perimeter.)

WANTED

WINDOW AIR CONDITIONER.
CALL 367-4466 OR
367-4796.

Thank You...

Thank you to everyone that attended the social in our honour. We had a wonderful time and hope that you did too. We'd also like to thank everyone for the wonderful gifts we received at the shower. They will all be put to good use, and finally a HUGE thank you to our wedding party and family! You did an awesome job!

Love Joel Lamooureux and Patti Kustubek

No one walks away - from drinking and driving

Silence, pain, the sudden absence of possibilities. The consequences - to the driver, his girlfriend and his young brother in the back seat - of the collision that ended no one walks away from speed are starkly portrayed in the second ad in the series.

The 60 second RoadWise TV spot, sponsored by Manitoba Public Insurance (MPI) and the Manitoba Road Safety Coordinating Committee (MRSCC), also reveals the involvement of an important contributing factor in too many collisions - drinking and driving.

At the unveiling today at Winnipeg's River East Collegiate, Jeff Reinbold, head coach of the Winnipeg Blue Bomber, contributed his voice to getting the message about the consequences of impaired driving out to Manitobans, particularly young Manitobans between 16 to 24.

"Everyone agrees that drinking and driving is wrong, and yet people continue to do it," said Reinbold. "Kids learn in school that making bad decisions in sports can mean penalties for both them and their team. When they start to drive, they need to realize that making bad decisions on the road can get themselves and others killed or injured."

Darryl Hammond, MRSCC's co-chairperson and MPI's Manager of Road Safety,

said the uncompromising drama of no one walks away from drinking and driving is deliberate.

"We wanted to turn statistics into real people that young Manitobans can identify with, to emphasize the consequences of drinking and driving. For some, the consequences may be death or injury; for others, it may be living with the knowledge they caused death or injury to someone else."

In 195, 54 Manitobans died and more than 2,700 were injured in collisions in which alcohol was a factor. One out of every three drivers killed in alcohol-related collisions was between the ages of 16 and 24, even though only 15 per cent of Manitoba drivers fall into this age group.

Produced and directed by MPI with the aid of Winnipeg based film company, the no one walks away series makes use of

a variety of Manitoba talent. Talent involved in the second spot included the same three young actors introduced in the first spot and a make up artist whose credits include several feature movies as well as the X-Files TV series. The second spot will begin airing on Manitoba TV stations June 14th.

When the series continues next fall, viewers will learn what happens to the two survivors of the collision.

The public education message contained in no one walks away from drinking and driving is designed to reinforce the work of Teens Against Drinking and Driving (TADD) groups and Safe Grad committees at high schools throughout the province as well as enforcement efforts by the RCMP and the Winnipeg, Brandon and other municipal police forces.

Eastern Region 4-H Bursary Winner

Jonathan Bouw of Anola, a seven year member of the Anola Northern Lights 4-H Club is this year's winner of the \$200 Eastern Region 4-H Bursary.

Jonathan has been an active member of the club participating in a wide range of projects including sheep, photography,

winter survival and car care. In addition Jonathan has served as a junior leader in his club. Jonathan participates in all 4-H activities including public speaking, rallies and senior conferences. Jonathan has had many travel opportunities in the 4-H program in 1996 he travelled to Minneapolis on the Minnesota Bound tour, and in 1997 was chosen to attend the National 4-H Citizenship Seminar in Ottawa. Most recently, Jonathan was selected as one of the fifteen Manitoba 4-H'ers to travel to Japan in July, 1997!

Jonathan sings in his school's concert choir, is an avid basketball player and is involved in his Church Youth Group. Jonathan hopes to teach in the future and will begin on his education degree this fall.

Congratulations Jonathan and best wishes in your studies!

SILVER HAVEN MEALS
All meals \$4.00 each. Call Bernice Phillips at 367-8389 of Silver Haven at 367-4620. Meals are at 12:00 noon. All meals include, coffee, juice and buns.

SILVER HAVEN MEALS
Monday, June 23
Soup, Beef noodle casserole, peas and carrots, Apple Pie

Wednesday, June 25
Salad and garlic bread, Lasagna, cauliflower and carrots, Ice cream

Friday, June 27
Soup, Roast chicken, mashed potatoes, gravy, green beans, Easy frozen dessert.

History DUNCAN TWOHEART: THE DISCOVERY AT RICE LAKE

by Wilda Ward

Two men were responsible for starting the gold rush in the Rice Lake area which ultimately led to the development of the San Antonio Gold Mines at Bissett. One of them was Major Ephrem Pelletier, who staked the first claims and went on to achieve international fame and fortune. The other one, Duncan Twoheart, who actually made the first discovery, is little known or remembered except in the annals of Bissett lore and in the memories of friends and family. It is time to give Duncan the honour and recognition he deserves. The following is his story, based on contemporary articles, letters, and the memories of people who knew him.

Duncan Twoheart was born to Ojibwa parents in 1864, at Rice Lake. There are no records of his family and their circumstances, but one interesting fact about his birth is known. Duncan was a twin. He and his twin brother Charlie were called Ninj Mitehan, which means "two heart" in Ojibwa. Multiple births were a rarity among the Ojibwa and twin babies were considered as being a single person with two hearts, hence the name "two heart".

Duncan's twin brother Charlie eventually moved to the United States, and nothing more is known of him. Duncan, on the other hand, remained near his birthplace in South Eastern Manitoba all his life. He never went to school, so he didn't have the opportunity to learn to read and write. At the time of the gold discovery he could only speak Ojibwa, but in later years, through his contacts with English speaking people in the area, he learned to speak English as well.

He is usually described as being a trapper, though in the summer he went back to Fort Alexander, where he made his home. Here he raised cattle and grew hay for feed. He knew the bush country East and North of Fort Alexander as well as any man living at that time. It was these skills as a trapper and his bush knowledge which gave him the opportunity to make his discovery of the gold.

He was at that time one of a group of natives hired to trap furs by "old" Arthur Quesnel, a patriarch of Manigotagan. Old Arthur, who was by all accounts a real wheeler dealer, had his finger in many local pies. Not only did he buy and trade furs, he also ran a local stopping place for travellers, was involved in lake transportation, and in the

prospecting for minerals. When Pelletier who was interested in prospecting first came to Manigotagan, it was only natural that he would turn to Old Arthur for advice. Apparently it was Old Arthur's idea to get his team of native trappers to look for interesting minerals, since they knew the country to the East of Lake Winnipeg so well.

There have been many accounts, both written and oral, of how the gold discovery came about. I am fortunate to have in my possession a copy of a letter which was written in 1941 by Major Pelletier to J. D. Perrin, the President of San Antonio Gold Mines.

In this letter, Pelletier gives a first hand account of the discovery. Here, in Pelletier's own words, is what happened:

"I was prospecting in the district 1910-11 - I had met Duncan and Quesnel & I got him interested in sending us samples of likely looking rock he might encounter on his trappings. In February 1911 he sent some samples tied up in various pieces of cloth - one in a piece of blue denim looked particularly promising - I crushed it & panned it & it showed colour. In March I took Johnny Wood (of Manigotagan) up with me and went up to Duncan's camp at Turtle Lake - I showed him the piece of blue denim... He remembered & next morning we started for Rice Lake... Duncan led me to the Gabrielle Point & told me it was there the sample in blue denim came from - a boulder of float rock rusty quartz was protruding out of the snow & he had chipped the sample from a corner..."

Pelletier then goes on to describe how they cleared away the snow with their snowshoes. On the bare ground underneath, he then discovered quartz seams running through the rock, one of which showed evidence of free gold the size of a small pea.

He staked a claim on the spot that very day, March 11, 1911. This claim, which he named the Gabrielle, proved to be the catalyst which precipitated the Rice Lake Gold Rush, and the opening up of several mines in the area.

From this initial strike,

Pelletier went on to develop the Gabrielle Mine, and ultimately to be on the Board of Directors of the San Antonio Gold Mine at Bissett when that company took over his Gabrielle property. This claim thus brought him fame and fortune. He went on to lead the typical life of a mining promoter, roaming the world and alternating between periods of prosperity and poverty. His personal life was not a success. He married a socially prominent Winnipeg woman, but her family never accepted the footloose adventurer, and her two sons by a previous marriage didn't get along with Pelletier either. He

According to Duncan's grandson Alec Twoheart, who currently lives at Fort Alexander, Duncan also received a bag of flour and two bottles of whiskey in payment from Old Arthur, in addition to the team of horses. This method of payment in kind rather than by money would have been the usual way of doing business in those days. Unfortunately, the team of horses froze to death before Duncan could get any use out of them, according to local lore.

his is fairly typical of what happens to men who actually find valuable minerals. Being inexperienced with the hard-nosed business of mining promotion, they usually sell or trade their claims or shares away for a pittance. Alexander Desautels for instance, who found and staked the even more lucrative San Antonio claim on Rice Lake later that same year, sold his right to it to Pelletier for one dollar, over drinks in the Corona Hotel in Winnipeg.

Duncan Twoheart's life after his discovery of the gold on Rice Lake continued on much as it had before. Everyone who knew him told me how much he was liked and respected in the district. Old Arthur Quesnel is even quoted as describing him as "my best friend". He continued trapping, and also worked cutting trails through the bush. Pelletier hired him as a guide on more than one occasion. He cut his first trail from Manigotagan to Rice Lake in 1911, as well as the right-of-way for the winter road from Pine Falls to Bissett in 1932. He also worked the route from Manigotagan to Bissett along the trail he himself had cut, hauling in freight for the mines with a team of horses. He was married seven times, and by all accounts was a good family man. I have heard of two sons who were born to him, William and Jean Baptiste, who was Alec's father.

There may have been other children as well. Jean Baptiste was with him on his trap line when he discovered the gold. His last wife, Mathilda Peebles, survived him. Her niece, the late Maggie Clark of Manigotagan told me she had often met Duncan at family gatherings, and

Duncan received very little material reward for his part in finding the gold at Rice Lake. In his letter to Perrin, Pelletier says: "That summer 1911 Gabrielle Gold Mines was incorporated. Duncan and Quesnel were given their shares as agreed upon. I understand later Quesnel bought out Duncan and paid him a team of horses."

that her aunt accompanied him when he went out in the bush on his trap line. Joe Boulette and his wife Grace of Manigotagan also remember him as a friend.

As for his own opinion of himself, his grandson Alec says Duncan used to refer to himself as "Ogima", which means "lots of money" in Ojibwa. Obviously, there is more than one way of measuring wealth.

Duncan continued leading an active life, working in the bush until his late 70's. Finally, by 1941, the infirmities of old age made it too difficult for him to continue, so he approached San Antonio Gold Mines to see if they would provide him with a pension in his declining years. Now this was before the days of universal Old Age pensions, and private company pensions were not common either. San Antonio Gold Mines happened to be one of the few companies who actually did provide pensions for its employees, having established an "Employee" Retirement Income and Savings Plan back in 1934.

When Duncan approached the company for a pension J. D. Perrin wrote to Pelletier asking whether in his opinion Twoheart deserved financial recognition. Pelletier replied, in the letter from which I have been quoting:

"...If you can do something for him he is well worth of it... I might never have found Gabrielle without him - It is true I had planned in January to return to Rice Lake when summer came - nevertheless Duncan made possible the happening sooner..."

As result of Pelletier's favourable recommendation, Duncan Twoheart was granted a company pension of \$35 a month for the rest of his life. His grandson says this money was deposited for Duncan in the Bank of Montreal at Bissett, and that unfortunately some or all of it was never claimed, and was lost after his death three years later.

His widow approached Mine Manager D.J. Kennedy after her husband's death, wanting her "bonus" to continue. Whether she received any money is not known.

Duncan finally died at the ripe old age of eighty, on January 1st, 1944. He is buried at Fort Alexander. His descendants still live in the area, and the memory of his exploit in discovering the first gold at Rice Lake also lives on.

All of us who worked in the mine or called Bissett home over the years since that discovery in 1911 owe Duncan Twoheart a debt of gratitude.



Duncan Twoheart (center) with grandsons Alec (left) and Bill (right)

DÉCOUVREZ DISCOVER

Votre NOUVELLE CAISSE ET Votre POTENTIEL FINANCIER

Your NEW CAISSE AND Your FINANCIAL POTENTIAL

Certains diront que les taux d'intérêt ne sont plus ce qu'ils étaient dans le passé. À compter de maintenant, une toute nouvelle caisse se propose de vous en mettre plein les yeux.



Many people believe interest rates will never again return to past levels. As of today, a new Caisse Populaire will make all of us take a closer look.

- Compte d'épargne à rendement croissant
- Payable mensuellement
- Taux concurrentiels et avantageux

PLAN 24

La Caisse Populaire
La Vérendrye

- Savings Account with Escalating Rates
- Payable Monthly
- Profitable and Competitive Rates

La Broquerie
424-5238

Lorelle
878-2791

Richer
422-8227

Saint-Georges
367-8268

Sainte-Anne
422-8896

South Junction
437-2345

(Les modalités de tous les services sont sujettes à changement sans autre préavis.)

(Terms and conditions may vary with no further notice.)

Health

HERE'S YOUR HEALTH

Cocaine In The Workplace - What You Can Do.....

Cocaine, the drug of illusion, is casting its spell over the workplace with devastating speed. For the cocaine addict, it's an illness that destroys career, family, and health. And for the occasional or weekend user, addiction is probably just around the corner. By learning what to do when a person appears in the workplace, supervisors and coworkers can break the spell and help a chemically dependent employee and friend onto the road to recovery.

The problem is that too many people buy the myth that cocaine is a safe drug that can keep them feeling sharp and help them do their jobs better. The reality is that cocaine is both harmful and addictive, and it affects job performance and safety.

Everyone has a role to play in understanding the abuse of this drug. If you are in either a supervisory or co worker capacity you must understand your own role.

The supervisor's role is to be alert to warning signs of cocaine use, enforce performance and safety standards, and take action when an employee's performance or safety becomes a problem.

The coworkers' role is to resist making it easy for someone to use cocaine and to urge a fellow worker who is dependent on cocaine to get help.

In order that the supervisor be able to take action when necessary when dealing with cocaine abuse in the workplace, it is essential to know the company's policies. He/she must have the ability to observe the work force, document performance and safety, and know the available resource network. He/she must also learn to deal with problem employees sensitively and effectively.

Warning Signs of Cocaine Abuse....

Absenteeism and Tardiness....
Cocaine abusers show the same pattern of absenteeism as alcoholics: a high rate of absence on Mondays, Fridays, and the day after payday. They are also given to brief disappearances from their work areas, are tardy more often, and take more sick leave than others.

Erratic Performance....
Cocaine use typically gives the user a short temporary burst of energy and hyperactivity, followed by fatigue and depression. This causes the person's work performance to swing unexplainably between extreme highs and lows.

Errors In Judgment....
Cocaine often makes people feel as though they know better than everyone else. This illusion causes them to be arrogant and grandiose, and they stop listening to others. In this way, good people often lose their good judgment.

Safety... Fitness for Duty....
A worker whose mental or physical state is affected by cocaine may be unfit for duty. Common symptoms of cocaine abuse such as irritability, mood swings, nervousness, hyperactivity, and hallucinations may be detrimental to the job and the entire workplace.

Frequent Accidents...

Cocaine abusers have more frequent accidents than their coworkers. This is largely due to the fact that the drug makes them speedy and careless, impairs their judgment, and allows them to be easily distracted.

Increased Risk to Coworkers....
Cocaine abusers often en-

danger coworkers by ignoring safety rules, using equipment recklessly, or taking unwise risks. Also, by bringing cocaine into the workplace, they increase the risk that coworkers will begin using the drug.

.....More about cocaine and it's abuses next week. Material compiled and edited by Lorraine Neal.

Provincial organ donor program announced

Health Minister Darren Praznik today unveiled a new organ donor card intended to give every Manitoban an opportunity to become a participant and heighten public awareness concerning the very real need for organ donations.

"Manitobans are known for their history of generosity during times of need," said Praznik. "The way people pitched in to help their fellow Manitobans during the recent flood crisis is evidence of this. However, some needs are not nearly as obvious. Many Manitobans today are awaiting word of the availability of an organ for transplant which will save their lives."

The new organ donor card will be sent out with each new Manitoba Health Registration Certificate provincewide but is not intended to replace cards available through other organizations or designations on Manitoba drivers' licences. "Kidneys and lungs are needed for the Vital Organ Transplant

Program here in Manitoba," said Praznik, "while the tissue bank requires corneas, solid bone, skin, heart valves and bone marrow. This is Organ Donor Awareness Week. Each one of us can make a difference. I ask all Manitobans to consider the need, talk it over with their families and sign this new card."

Classifieds

Whiteshell development group appoints board

The Manitoba government has announced the first provincial appointees to the Economic Development Authority for Whiteshell, a new organization aimed at attracting new business to the Pinawa area.

"These five individuals offer a cross-section of expertise that will be crucial for the development of this area," said Industry, Trade and Tourism Minister James Downey. "With their collective knowledge of business management, technology commercialization and the community, they will be able to help the region build on its natural and technological strengths. This is a significant first step in broadening the area's economic base--an important challenge now that the Whiteshell laboratories are being commercialized."

The board will also include ex officio members representing AECL, Western Economic Diversification Canada, Manitoba Industry, Trade and Tourism, and operators and tenants in the Whiteshell area.

The economic development authority was created by the Canada and Manitoba governments following the decision to commercialize the Whiteshell laboratories. The non-profit corporation will encourage the growth of local companies, promote infrastructure development and identify ways to build on the area's economic assets, such as its technological capabilities and tourism attractions. The board will also advise government on the most effective ways to put economic development assistance to work in the community. Operational funding of \$3 million over five years will be shared equally by the Canada and Manitoba governments.

The board of directors will have a total of ten voting mem-

WANT TO RENT

Three bedroom house needed to rent for one year or more in the Pine Falls/Powerview area. Phone 204 359 6134.

2xinv-2

FOR SALE

24X32, 2 Bedroom Bungalow, Lot size 82x268, 7 Louise Street, Powerview. \$32,000 (negotiable) Call 367-2909 or 367-2276.

2xpd-2

TRUCK FOR SALE

1993 Mac Truck, 425 Cat Engine, self loading trailers, 700 Hood Loader, all air ride system with scales. For more information contact Dave Moneyas at 689-2984.

4xinv-1

FOR SALE

2 Stell Docks, 2 Sections 171/2 x 16 Ft. long. Call 367-8750.

1xpd-1

Gas Weed Eater Model GT1 - 1ST. Call 367-8750.

2xpd-2

PRIVATE SALE

House For Sale, 8 Birch Street Pine Falls. 4 Bedrooms, 2 Full Bathrooms, Large Sunroom with 10 man hot tub on deck, Central Air, Central Vac. Come out and see this beautiful home. Open to Offers. For viewing call Darrell or Elaine Parisian at 367-2512

2xinv-1

BOAT FOR SALE

1986 Edson, 16 Ft. Deep & Wide, 45 HP Johnson Motor, Caulkins Trailer, \$3,500.00. For viewing Call Grant Cyr @ 367-2382.

3xinv-1

CUSTOM WORK

Painting, Landscaping & Small Repairs done at fair prices. For a free estimate call 367-9513.

4xinv-4

FOR SALE

Cure Trailer Court. Located 1 mile west of Peddens off Highway 304. Contact Fred or Rena phone 367-8909.

2xpd-2

BIRTHDAYS

BIRTHDAYS



Well, well of' BUCKaroo, The old '40' - Finally Got You!

PINE FALLS PAPER COMPANY LTD. PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the Town of Pine Falls intends to conduct the following Pesticide Control Programs during 1997.

1. To control noxious weeds and plant disease within the town and golf course. The projected dates of application will be from July 7, 1997 to October 31, 1997. The herbicides to be used include:

- Dicot Weed Control
- FF2
- Fungicide X
- Systemic Fungicide

2. To control mosquitoes. The proposal dates of application for these programs will be from July 7, 1997 to October 31, 1997. The insecticides to be used include:

Baygon

The public may send written submissions within 15 days of the publication of the notice to the department below:

Manitoba Environment
Pesticide Approvals
123 Main Street Ste. 160
Winnipeg, Manitoba
R3C 1A3

HELP WANTED

Employment Opportunity: Grill Cook, Food & Beverage Server at Manitou Lodge Pine Falls. Applicants can drop off resume before June 30th. Successful applicants will receive training. For more information call 367-2252, ask for Peter.

2xinv-1

YARD SALE

Gigantic 5 Family Parking Lot Sale. 9 Miles West of Lac du Bonnet on Hwy. 317. June 21 & 22, from 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

FOR SALE

Pure Breed Charolais Yearling bulls, easy calling & very quiet. 1/2 Brothers to Gunton Bulls. Guaranteed and Delivered. Phone Kaminsky Bros. at 265-3572 or 265-3591.

3xinv-3

AUCTION

Evening Auction Sale: for Dorine McQuarrie, Friday, June 27/97, 5:00 p.m. Located from Lac du Bonnet, MB, 2 miles North on Hwy. #11, 1/2 mile East on Blueberry Rock Rd., and 1/2 mile on Powell Dr. Sale consists of: McCulloch Alum, Fishing Boat; Approx. 12 H.P. Boat Motor; Boat Trailer; Ariens 8 H.P. Riding Lawn Mower w. rear bagger; Lawn Boy Gas Mower; 5 H.P. Garden Tiller; 3 Chain Saws (1 electric); Water Pressure System; Craftsman Router, Belt Sander & Sabre Saw; Sears Elec. Planer & Orbital Sander; 7 1/4" Circular Saw; Elec. Drill; Workmate; Bench Grinders; Wrenches & Socket Sets; Alum. Ext. Ladder; 5' & 8' Alum. Step Ladders; Table & Benches; Fishing Rods, Reels & Tackle; Life Jackets & Water Skis; Golf Clubs w. bag & cart; Martin Bird House; British "303" cal. Rifle; Mossberg 22 cal. Repeater Rifle w. scope, (FAC req'd). Wooden Dining Room Suite w. 4 Upholstered Chairs & Matching China Cabinet (very nice); Refrigerator; Freezer; Microwave; Sofa Bed; Recline; Lamps & Tables; 3 pce. Bedroom Suite; Pendulum Clock; Telephone Answering Machine; 2 Lge. Livingroom Mirrors; Bread Bowl w. Lid; Mutton Fur Jacket (size 8);

Antiques & Collectibles: Wooden Dining Room Table w. 4 chairs; 2 Drop Leaf Tables; 2 Wooden Chairs; Oak Parlor Table; Trunk; 6 pce. Tea Service (trimmed in Sterling Silver); plus many more items. For more information call: Capital Auctions & Appraisals, Beausejour, Man. Actioneer: Len Pleskacz; Ph: 268-3052.

Cars & Trucks

NEWPORT
PONTIAC
BUICK
GMC
344 Main St., Selkirk
482-3612
TOLL FREE
1-800-204-7520

CARS

87 BONNEVILLE, 4 Door.....	\$8995
89 LESABRE LTD, 4 Door.....	\$7995
90 PROBE LX, 2 Door.....	\$7995
90 THUNDERBIRD, 2 Door.....	\$8995
91 88 ROYAL BRGM, 4 Dr.....	\$10995
91 AUDI 100, 4 Door.....	\$11995
91 DYNASTY LE, 4 Door.....	\$10995
91 GRAND PRIX, 4 Dr.....	\$12995
91 LESABRE LTD, 4 Dr.....	\$12995
91 SUNBIRD, 2 Door.....	\$7995
91 SUNBIRD, 4 Door.....	\$8995
92 GRAND PRIX, 4 Door.....	\$10995
92 LESABRE LTD, 4 Dr.....	\$10995
92 LESABRE LTD, 4 Dr.....	\$10995
92 LUMINA EURO, 2 Door.....	\$10995
93 CUTLASS SPPR, 4 Dr.....	\$13995
93 GRAND AM, 2 Dr.....	\$11995
93 REGAL CUSTOM, 4 Dr.....	\$14995
93 SUNBIRD, 4 Dr.....	\$8995
93 SUNBIRD, 4 Dr.....	\$9995
94 SUNBIRD, 4 Dr.....	\$11995
94 CAVALIER, 2 Door.....	\$9995
94 GRAND PRIX, 4 Dr.....	\$11995
94 REGAL CUSTOM, 4 Dr.....	\$16995
94 SUNBIRD, 4 Door.....	\$10995
94 SUNBIRD SE, 2 Door.....	\$10995
95 CORSICA, 4 Door.....	\$9995
95 GRAND AM GT, 2 Dr.....	\$17995
95 GRAND AM, 4 Dr.....	\$13995
95 GRAND PRIX, 4 Dr.....	\$15995
95 ROYALE 88 LS, 4 Dr.....	\$22995
96 GRAND AM, 4 Dr.....	\$15995
96 REGAL CUSTOM, 4 Dr.....	\$18995
96 SUNFIRE, 4 Door.....	\$13995

TRUCKS AND VANS

86 ASTRO, Van.....	\$7995
88 SUBURBAN 4WD, 4Dr.....	\$11995
89 CARAVAN SE, Van.....	\$9995
89 SIERRA SLE, Ext Cab.....	\$11995
89 VOYAGEUR, Van.....	\$7995
90 AEROSTAR, Ext Van.....	\$9995
90 AEROSTAR AWD, Van.....	\$10995
90 SIERRA 1/2 Ton.....	\$8995
91 C10 SILVERADO, Reg Cab.....	\$14995
91 SIERRA SLE 2WD, Reg Cab.....	\$13995
91 FORD XLT 4x4, Reg Cab.....	\$14995
92 BLAZER S 4x4, 4 Dr.....	\$16995
92 EXPLOREP AWD, 4 Dr.....	\$16995
92 CHEV 4x4 1/2 Ton.....	\$15995
94 RALLEY STX 12 pass van.....	\$19995
94 SILVERADO Ext Cab.....	\$21995
94 TRANSPORT, Van.....	\$13995
95 SL Reg Cab 3/4 Ton.....	\$18995

SAFETY CERTIFIED CALL TODAY FOR MORE INFO.
TOLL FREE 1-800-204-7520
SELKIRK 1-204-482-3612

Sound that will blow your socks off.

Star Choice digital satellite TV makes everything you watch sound alive. 50 channels of the best Sports, News, Documentaries, and Movies plus 30 Music channels - All Classical, All Jazz, New Country, Oldies... from Rock to Rachmaninov. Non-stop, talk-free, commercial-free. 24 hours a day. Happy New Ears!

1 888 55 4-STAR
www.starchoice.com

STAR CHOICE
Elevate Your Expectations

WINNIPEG RIVER BROKEN HEAD C.F.D.C.

OPENING, EXPANDING OR IMPROVING A BUSINESS

WE CAN HELP

Technical and Financial Assistance
Self employment Assistance Program

COMMUNITY DEVELOPMENT

Planning and Facilitating
Community Projects
Marketing Initiatives
One-Stop-Shop For Government Program Information

WE CAN HELP

Community Futures Annual Meeting
Thursday, June 19, Oakbank
Call for dinner tickets.

4 Park Ave. Est. de Service
Business Development 945-8491
Community Development 945-2516

Well, well of' BUCKaroo, The old '40' - Finally Got You!

PINE FALLS PAPER COMPANY LTD. PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the Town of Pine Falls intends to conduct the following Pesticide Control Programs during 1997.

1. To control noxious weeds and plant disease within the town and golf course. The projected dates of application will be from July 7, 1997 to October 31, 1997. The herbicides to be used include:

Dicot Weed Control
FF2
Fungicide X
Systemic Fungicide

2. To control mosquitoes. The proposal dates of application for these programs will be from July 7, 1997 to October 31, 1997. The insecticides to be used include:

Baygon

The public may send written submissions within 15 days of the publication of the notice to the department below:

Manitoba Environment
Pesticide Approvals
123 Main Street Ste. 160
Winnipeg, Manitoba
R3C 1A3

the Voice
CLASSIFIEDS
RATE

\$4.50 for the first 25 words, 15¢ per additional word. Classified advertising must be paid prior to publication.

DEADLINE
FRIDAY 4:00 P.M.

Be sure to check your advertisement upon first publication. The Voice cannot be held responsible for subsequent errors in advertising.

367-4466

PRIVATE SALE

1.54 Ac. River Property, 1 mi S. of St. Georges, 14 yr. old Bi-level home with over 2500 sq. ft. on 2 levels, 3 bth, AC, Cent. Vac, Wood/Elec Furn., Dbl Att. Garage, Dock, 24'x30' Barn, Fenced pasture. Possession: July 1997 \$155,000. Open to offers. Call Kim or Lynn Sharpe at 367-2545.

FOR SALE U.S.

Mobile Home for sale near Branson, Missouri. 16' x 60', 2 Bedroom, 2 Bathroom. For more information phone 367-9580 evenings.

BLDG. SUPPLIES

CASH AND CARRY BLOW-OUT!!! Textured jute carpet from 1.98 square yard; Kanga Hide carpet from 8.98 square yard; commercial carpet from 4.98 square yard; lawn turf from 2.98 square yard; rubber back carpet from NO WAX vinyl flooring from 1.98 square yard PLUS 100's of carpet and vinyl rollends. Large election of area rugs and ceramic tile. A & R CARPET BARN, 50 Archibald, off Naim, -204-233-3061 or 3340 Portage Avenue, next to Zellars - 1-204-89-2276. WEEKDAYS - till 8:00 P.M. SATURDAYS - till 5:00 P.M.

COMING EVENTS

INTERNATIONAL BOATENDERS School sessions, Winnipeg, Dakota Communityplex, July 6-10. Morris Memorial Arena, October 17-9. Call IGS, Box 1605, Yorkton, Saskatchewan. Fax: 1-306-786-685, toll free 1-888-782-3400.

WOMEN MONSTER BINGO

Saturday June 28, 1997 at: Kenora Recreation Centre - Doors open at 11:00 A.M. \$50,000 IN PRIZES! For more information; please call: 1-800-335-4549.

COMING EVENTS

AMATEUR ROCK BAND COMPETITION. Where: Harbourfront, Kenora, Ontario on: June 30, 1997. Compete for valuable prizes - For more information, please call Kathy Marshall at 1-807-468-3181.

EDUCATION

HELI-LOGGING! Men and women - train for an exciting high-paying career in the forest industry! Qualified instruction in rigging practices, level 1 first aid, fire suppression, etc. I.H.L. Training Institute Ltd. British Columbia. 1-250-897-1188.

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

INTERNATIONAL AGRICULTURAL Exchange - Ages 18-30 with agricultural experience to live/work with family in Australia, New Zealand, Europe, Japan. Costs/details - 1-800-263-1827, Calgary, Alberta.

A SASKATCHEWAN weekly newspaper needs an advertising creator/designer to work on Macintosh system. Ad selling skills an asset. Interpersonal skills a must. Phone Bruce Penton, Esterhazy, 1-306-745-6669.

CURRENTLY SEVERAL

openings for heavy duty technicians. Experience in Class B truck repair necessary. Excellent working conditions, top wages, benefits. Apply in writing: Edmonton Freightliner, Dept. 1107, 11313 - 170 St., Edmonton, Alberta, T5M 3P5.

FOR RENT

1996 G.M.C. X-Cab Diesel and 1994 26' fifth wheel trailer (both loaded) - Non smokers only. Weekly rates. Call: 1-204-747-3469.

FOR SALE

THIS 25 WORD ad costs \$150.00 but your ad will be forwarded to 49 weekly Community newspapers in Manitoba. Contact this newspaper office for details.

MODERN RESTAURANT

Fully Licensed, seats 56, building is leased, very modern, all equipment included. Close to schools, high traffic area. \$89,000.00. Central Plains Realty - 1-204-239-5177, Portage.

RAYTHERM Propane Hot Water

boiler: Model E404 with 200 gallon storage tank. MAYTAG: 12 - MAT 10 PD commercial washers; 4 - MDG 11 PD commercial dryers. Phone: 1-204-524-2348.

Classifieds

FOR SALE

SEALED BIDS until July 4th/97, to purchase commercial building in Glenboro, 68 x 83, on 4 lots, frame, metal clad, one storey. For details, 1-204-827-2093. Village of Glenboro.

HELP WANTED

RURAL FORD DEALER requires licensed Auto technician (Ford experience preferred). Should be capable in all areas of vehicle repair. Please send resume to: Box 1980, Gimli, Manitoba, R0C 1B0. Attention: Blair Ellison. No phone calls please.

SPRINGHILL FARMS Hog

Processing Plant in Neepawa is inviting applications for employment on the production floors. This is non-seasonal work, 5 days per week. Meat cutting experience would be an asset but not a requirement. For further information and applications phone: 1-204-476-3393.

LIVESTOCK

SELLING SPRING FOALS. Quarter Horse, Appaloosa, Arabian Paint, some registered. All off-registered stallions - \$200.00 and up. Deposit will hold till September weaning. Morden: 1-204-822-3768; 1-204-822-6377.

MISCELLANEOUS

FLOODED OUT!!! Must sell 2 new Quonset style buildings. Sacrifice prices. One is 40' x 100'. No reasonable offer refused. Call: 1-800-664-0210.

PERSONALS

MALE IMPOTENCE prevented and corrected at any age, even with medical problems like medications, surgery, diabetes and injury. Free information/advice: Performance Medical Ltd., Box 418, Valenmount, British Columbia, V0E 2Z0. 1-800-663-0121.

REAL ESTATE

RETIRE IN Creston British Columbia in the heart of the Kootenays. Free information package on Creston's most exceptional adult living townhome development. Phone: 1-250-428-9445. Email: crestview@awinc.com

TRAVEL

WINNIPEG WEEKEND Rate \$56/night. Pool, Sauna, Whirlpool. Family restaurant, lounge available. Close to Shopping, Sights, Sports, Airport. FREE parking. AIRLINER INN, 1740 Ellice, 1-800-665-8813.

WANTED TO BUY

Paying \$1500.00 for GOODRICH tire sign with mountie, or PARTRIDGE (as game as their name) tire sign and visible double gas pumps. Cash paid for old porcelain signs. 1-403-283-4310.

Business Directory

KEN'S EAVESTROUGHING
Continuous Eavestroughing
Fascia * Soffit * 12 Prepainted Colors
4 Inch * 5 Inch
FREE ESTIMATES
KEN DANWICH (204) 756-2709

Terry's Towing & Auto
We tow all sizes of vehicles
USED AUTO PARTS AVAILABLE
518 Young Ave. Selkirk
785-3150

Selkirk Vacuum & Sewing Centre
Parts Service & Repair
365 Eveline Street
785-8410

JEM
Wedding Dresses
Bridesmaid
Tuxedo Rentals
Custom Designs
Hemming
Zippers Replaced
Mending
Sewing Classes
343 MAIN, SELKIRK
MON - FRI 10 - 5 SAT. 10 - 4
482-3483

Stewart's Memorials
Monuments & Markers
Granite & Bronze
Grave Covers - Inscriptions
Visit our showroom
317 North, Lac du Bonnet
PHONE ANYTIME
345-2644

COUNTRY BREEZE
Pet Grooming Salon
Jaekie Bernard
Professional Groomer
Ph: (204) 482-7070
605 Mercy Street, Selkirk, Manitoba
bathing/shampooing/hair styling/nail & ear care/precisely pet supplies/boarding

Lloyd Emberly
Esso Sales Agent
Lac du Bonnet
Bus. 345-2285
Res. 345-6239

WATER TOWN INC.
Lac du Bonnet, MB
204-345-6663
MERCURY OUTBOARDS ALUMACRAFT

FRANSEN & ROSS LTD
Machining, Welding Bearing Sales
Owner Richard Ross
Phone 785-8225 or 482-3917 After Hrs. 482-7611
12 MAIN ST. / SELKIRK MANITOBA R1A 1P4 / FAX 785-9004

Business Directory

AUGUSTINE BROS. LTD.
CHRYSLER PLYMOUTH DODGE TRUCKS
P.O. BOX 220
LAC DU BONNET, MB
(204) 345-8619
SALES SERVICE-LEASING-TOWING

DR. ARNOLD ANDERSON
Optometrist
Contact Lenses and Eyeglass Fittings
MANITOU LODGE PINE FALLS 367-2390
Monday to Friday 9:00 a.m. to 12:00 noon & 1:00 p.m. to 5:00 p.m.
Examinations done on Tuesdays
LAC DU BONNET DISTRICT HEALTH CENTRE
345-8647
Tuesday 5:00pm - 8:00pm

Tax Depot
Sandi Duval
Franchise Owner
Income Tax Services
Bookkeeping Services
23 Pine Street, Pine Falls, Manitoba R0E 1M0
Year Round (204) 367-4244

UNIVERSAL SOUND & DESIGN
YOUR MTS MOBILITY CENTRE
For all your in home, car, and commercial audio video equipment & accessories.
All repairs to TV, VCR's & Microwaves.
367-8661
Hours: Tues.-Fri. 4:00-9:00 Sat. 10:00-5:00

Fran's Accounting
28 McDougall Ave. St. Georges
ACCOUNTING SERVICE
Bookkeeping, sales records, payrols, audits, financial statements.
INCOME TAX RETURNS
Farm, personal, business, and corporate returns professionally prepared.
Box 90, St. Georges
367-8756

WARREN D. BESEL
ATTORNEY AT LAW
Full Time Office 1980
1 Bridge Lane, Lac du Bonnet
Mon - Fri 9-5
In-home consultation on request
345-8145

EINFELD'S BAKERY
Powerview & Victoria Beach
A Continuing Tradition of Fine Quality Baked Goods
STORE HOURS:
Tuesday - Friday 8:00 a.m. - 6:00 p.m.
Saturday 8:00 a.m. - 5:30 p.m.
Don't be disappointed - order ahead
367-8019

Great Falls Foods
Highway 11, Great Falls
367-2976
OPEN 7 DAYS A WEEK
See us for your custom cutting and smoking needs, both domestic and wild meat, or supplies for home use.
Having a Social Function???
Call us to look after everything for you
Ask us about delivery
"The House of Quality"

SEWAGE TANK SERVICE
Fast, Courteous Service
Portable toilet rentals
756-3306

DARRELL J. TARRANT
CHARTERED ACCOUNTANT
Full-time office at Powerview Agencies Hwy #11
PERSONAL INCOME TAX PLANNING and PREPARATION - CORPORATE/BUSINESS ACCOUNTING
FINANCIAL STATEMENTS, AUDITS, TAX PLANNING AND COMPLIANCE
Bus: (204) 367-9193 FAX: (204) 367-2845

EAVESTROUGHING SOFFIT & FASCIA
PRE-PAINTED ALUMINIUM
6 COLOURS TO CHOOSE FROM
Free Estimates
BEAUSEJOUR SHEET METAL
Phone 268-2286

GAYNOR FOODS
Selkirk
Independently owned and operated
482-8147

THE BROKENHEAD RIVER REVIEW
FOR ALL YOUR ADVERTISING NEEDS IN THE BEAUSEJOUR - BROKENHEAD AREA
CALL 1-204-268-4567

LORRAINE'S TRAVEL
KLARA MESZAROS
Travel Consultant
PHONE:
Bus: 345-8185 Fax: 345-2013
P.O. Box 790
Lac du Bonnet, Manitoba, Canada R0E 1A0

Bryan M. Dallen, D.D.
DENTURIST
Beausejour
37 - Third Street South
Complete Dentures - Partial Dentures - Relines & Repairs
268-3488
For Any Denture Problems SEE US FIRST
SATISFACTION GUARANTEED
DALLIN DENTURE CLINIC
ALL DENTAL PLANS ACCEPTED
DVA AND SOCIAL ASSISTANCE
HOURS: Mon-Fri. 8:30am - 5:00pm Sat. 9:00am - 1:00 p.m.

Hillside Power Products
Ph. 1 (204) 756-8655 P.O. Box 63, Hwy 59N
Fax 1 (204) 756-8304 Traverse Bay, MB R0E 2A0

ADRENALIN TIRE
Dedicated to customer satisfaction!
GOOD YEAR
OPEN MONDAY TO SATURDAY
Mobile Service Truck Available
breaks • struts • custom exhaust bending • computerized wheel balancing • computerized laser wheel alignments •
GOOD YEAR 345-9230

Family Chiropractic Health Care
Dr. Clinton Esser
Days of Operation
Monday - Saturday
Phone: 367-4868

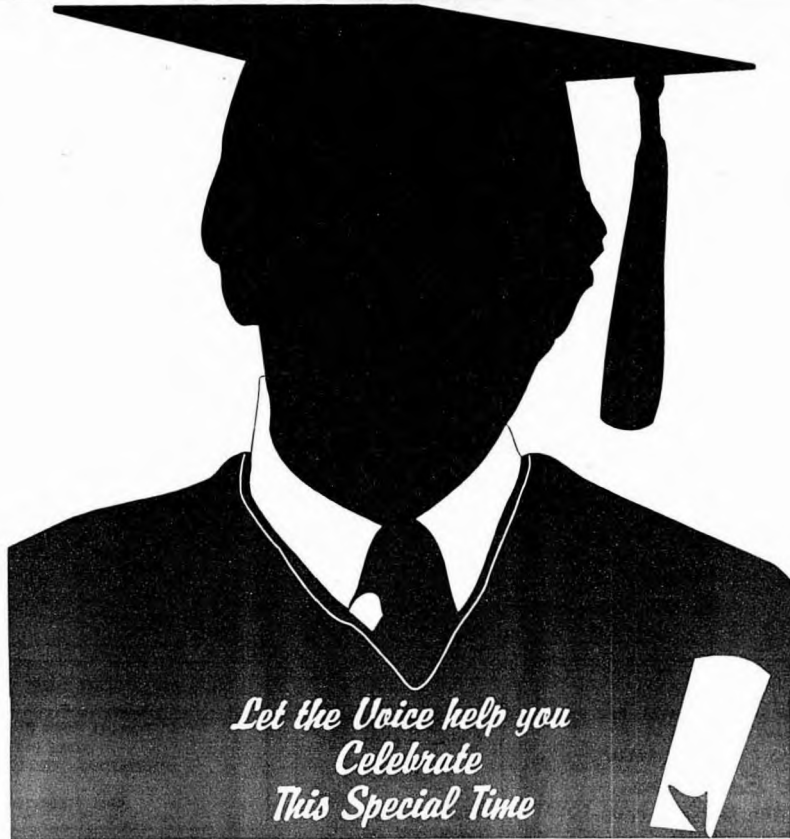
CAROLAN & COMPANY
REAL ESTATE SERVICES
JIM HALL, B.A., FRI
Broker
Box 48
Traverse Bay, Manitoba
R0E 2A0
Phone (204) 756-3967
Fax (204) 756-3963
Toll Free 1-800-756-5253

POWerview AUTO SUPPLIES
367-2014
Box 261, Powerview, Mb.
AUTOMOTIVE AGRICULTURAL INDUSTRIAL AND WELDING SUPPLIES
Auto Value PARTS STORES

Pine Pharmacy
Pine Falls
Try Your Drugstore First!
Open Monday - Saturday 9:00am - 5:30pm
367-2611
Dispensary 367-2517

DENIS LABOSSIERE
Lawyer
Every Second Tuesday at St. Georges Community Centre
Call 925-1900 for appointment

TV-VCR-Audio-Microwave Sales-Service Repairs to all makes
Zenith Panasonic Dealer
Weekly Trips to Pine Falls Area
All Service Guaranteed
Whiteshell Electronics
26 Byng, Pinawa
753-2223



*Let the Voice help you
Celebrate
This Special Time*

IS YOUR SON OR DAUGHTER GRADUATING THIS YEAR?

If so, honor them with a congratulation message in the Voice.

*For \$10 you get a one column advertisement including
photograph and 25 word or less write up.*

15 cents for each additional word

**the
Voice**